



TEXACO

# Geartex® EP-5

## Автомобильные трансмиссионные масла с доказанной эффективностью

(Заменяет Geartex EP-B и Geartex EP-C)

### Описание продукта

Geartex EP-5 представляют собой автомобильные трансмиссионные масла с доказанной эффективностью для тех областей применения, где требуется соответствие спецификации API GL-5. Данные смазочные материалы, состав которых разработан с использованием минеральных базовых масел в сочетании с высокоэффективными присадками, доступны в классах вязкости SAE 80W-90, SAE 85W-90 и 85W-140.

### Потребительские преимущества

- Высокоэффективные противозадирные свойства позволяют защитить компоненты от задиров и износа
- Высокая прочность на сдвиг обеспечивает стабильную вязкость и защиту деталей трансмиссии на протяжении всего срока службы масла
- Низкотемпературная текучесть помогает обеспечить быстрое смазывание и защиту системы от износа при холодном пуске. Стойкость к окислению помогает защитить масло от загущения в процессе эксплуатации и поддерживать чистоту системы

### Основные особенности продукта

- Обеспечивает защиту системы в течение всего срока службы масла
- Защищает во время пуска двигателя при низких температурах
- Защищает от задиров и износа
- Поддерживает систему в чистоте

Соответствует следующим спецификациям:

API	Bosch
Mercedes-Benz	US Military
Volvo	ZF

Всегда удостоверьтесь, что выбранный продукт отвечает рекомендациям оригинальных производителей оборудования по условиям работы и техническому обслуживанию техники.

## Области применения

- Продукты Geartex EP-5 предназначены для использования в автомобильных гипоидных ведущих мостах, системах рулевого управления, несинхронизированных коробках передач и коробках передач в блоке с ведущим мостом, для которых требуется масло с характеристиками уровня API GL-5
- Фрикционные характеристики продуктов Geartex EP-5 делают их в целом непригодными для использования в синхронизированных механических коробках передач и коробках передач в блоке с ведущим мостом. Продукты не следует использовать в таких системах, за исключением случаев, когда рекомендовано применение трансмиссионного масла класса GL-5
- Рабочие температуры свыше +100°C существенно сокращают срок службы данного масла. Предельная рабочая температура не должна превышать +120°C

Обратите внимание, что спецификации масла Daimler содержат требования к минимальной вязкости, которым не соответствует масло Geartex EP-5 SAE 80W-90. Несмотря на то, что данный класс вязкости подходит для использования в системах MB 235.0, в случае если требуется одобренный продукт, используйте Geartex EP-5 SAE 85W-90

## Согласования, эксплуатационные характеристики и рекомендации

### Согласования

Индекс вязкости		80W-90	85W-90	85W-140
Daimler	MB 235.0	—	X	—
MAN	342 тип M1	X <sup>[11]</sup>	X <sup>[12]</sup>	—
ZF	TE-ML 16B	X <sup>[8]</sup>	—	—
ZF	TE-ML 16C	—	X <sup>[9]</sup>	—
ZF	TE-ML 16D	—	—	X <sup>[10]</sup>
ZF	TE-ML 17B	X <sup>[8]</sup>	X <sup>[9]</sup>	—
ZF	TE-ML 19B	X <sup>[8]</sup>	X <sup>[9]</sup>	—
ZF	TE-ML 21A	X <sup>[8]</sup>	X <sup>[9]</sup>	X <sup>[10]</sup>

### Эксплуатационные свойства

Индекс вязкости		80W-90	85W-90	85W-140
API	GL-5	X	X	X
Bosch	TE-ML 08	X <sup>[7]</sup>	X <sup>[7]</sup>	X <sup>[7]</sup>
US Military	MIL-L-2105D	X	—	X
Volvo	97310-90	X	X	—
Volvo	97310-91	—	—	X
ZF	TE-ML 07A	X <sup>[1,4]</sup>	X <sup>[1]</sup>	X <sup>[1,5]</sup>
ZF	TE-ML 12A	—	X <sup>[2]</sup>	—

A Chevron company product

© 2018 Chevron Products UK Limited. All rights reserved.  
All trademarks are property owned by Chevron Intellectual Property LLC.

### Рекомендации

Индекс вязкости		80W-90	85W-90	85W-140
Daimler	MB 235.0	X	—	—
ZF	TE-ML 05A	X <sup>[3]</sup>	X <sup>[3]</sup>	X <sup>[3]</sup>
ZF	TE-ML 12A	X <sup>[2]</sup>	—	X <sup>[2]</sup>
ZF	TE-ML 19B	—	—	X <sup>[6]</sup>

- <sup>1</sup> Продукты, отвечающие требованиям данной спецификации, одобрены без занесения в список
- <sup>2</sup> Устаревшая спецификация
- <sup>3</sup> Одобрено ранее, однако ZF изменила технические требования для включения в этот список
- <sup>4</sup> При температуре окружающей среды выше -26 °C
- <sup>5</sup> При температуре окружающей среды выше -12 °C
- <sup>6</sup> Одобрены ранее, однако классы SAE 85W-140 больше не одобрены для данной области применения.
- <sup>7</sup> Список, ранее выпускаемый компанией ZF. Продукты, отвечающие необходимым требованиям эффективности, одобрены для использования, но они не входят в список.
- <sup>8</sup> Номер согласования ZF: ZF002279.
- <sup>9</sup> Номер согласования ZF: ZF002278.
- <sup>10</sup> Номер согласования ZF: ZF002280.
- <sup>11</sup> Номер согласования MAN: TUC 0273/16.
- <sup>12</sup> Номер согласования MAN: TUC 1524/92.

Типичные характеристики				
Испытание	Методы испытания	Результаты		
Индекс вязкости		SAE 80W-90	SAE 85W-90	SAE 85W-140
<b>Срок хранения: 60 месяцев с даты заполнения, указанной на товарной этикетке.</b>				
Плотность при 15 °С, кг/л	ASTM D4053	0,885	0,892	0,906
Температура вспышки по методу Кливленда, °С	ASTM D92	218	210	220
Температура потери текучести, °С	ASTM D5950	-39	-35	-18
Кинематическая вязкость при 100 °С, мм <sup>2</sup> /с	ASTM D445	14,3	17,0	26,2
Кинематическая вязкость при 40 °С, мм <sup>2</sup> /с	ASTM D445	132	177	349
Индекс вязкости	ASTM D2270	107	103	100

Приведенные в типичных характеристиках данные отображают показатели текущего уровня производства и могут изменяться в пределах допустимых норм. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в информацию. Заменяет все предыдущие издания и содержащуюся в них информацию.

**Заявление-отказ от ответственности:** Chevron не несет ответственности за убытки или ущерб, причиненный вследствие применения данного продукта не по назначению.

**Здоровье, безопасность, условия хранения и воздействие на окружающую среду:** Основываясь на текущей информации, при правильном обращении с продуктом в соответствии с рекомендациями, изложенными в Паспорте безопасности, этот продукт не оказывает неблагоприятного воздействия на здоровье. Паспорта безопасности предоставляются по запросу в региональном офисе или через Интернет. Этот продукт не должен использоваться в целях, для которых он не предназначен. При утилизации использованного продукта соблюдайте меры по защите окружающей среды в соответствии с местным законодательством.

**A Chevron company product**

© 2018 Chevron Products UK Limited. All rights reserved.  
All trademarks are property owned by Chevron Intellectual Property LLC.

EU v4 20 December 2017  
Geartex® EP-5